

Speaking about Internships in English (Oral)

- Présentation de votre entreprise (domaine d'activité, résultat, évolution, produit ou service le plus vendu);
- Votre fonction et votre rôle;
- Vos résultats et l'analyse de votre action durant vos périodes de stage.

1) Comment faire son rapport de stage en anglais ?

a) Présenter la société

Pour rédiger votre rapport de stage en anglais, il faut avant tout dire :

- Le domaine d'activité de l'entreprise;
- Sa localisation;
- Si elle dispose de filiale;
- Son chiffre d'affaires (turnover);
- Sa taille (nombre de salariés);
- L'origine de l'entreprise;
- Son organisation hiérarchique.

b) Décrivez vos activités

Pour décrire vos missions (assignments), sélectionnez la votre parmi les phrases suivantes :

- They entrusted me with – Ils m'ont confié
- I was responsible for – j'étais responsable de
- I was given the opportunity to – On m'a donné l'opportunité de
- I handled minor assignments – Je menais des missions mineures
- I was in charge of – J'avais la responsabilité de
- I was involved in – J'étais impliqué dans

c) Comparez vos objectifs avec vos résultats obtenus

Donnez vos difficultés que vous avez rencontrées lors de votre stage (internship) et les techniques que vous avez utilisées pour y remédier. Voici des exemples de phrases :

- I had to – Je devais
- I was satisfied because – J'étais satisfait car
- It was a success – Ce fut un succès
- I was able to – J'étais capable de
- I ran out of time – J'ai manqué de temps
- It was a failure because – Ce fut un échec parce que
- I failed because – J'ai échoué car

d) Donnez votre impression par rapport à votre stage et à ces apports

Une étape incontournable pour donner un aspect humain à votre rapport de stage : vos sentiments. En effet, ajoutez une note personnelle à votre rapport et vous gagnerez certainement un point facilement.

Choisissez parmi ces exemples :

- I was pleased because I reached my goals – J'étais content d'avoir atteint mes objectifs
- I learnt from that experience – J'ai appris de cette expérience
- It was rewarding because I benefited from this experience – J'ai tiré bénéfice de cette expérience
- It showed me what working life was – Cela m'a permis de découvrir le monde du travail Professionally, it taught me how to work in team – Professionnellement, cela m'a appris à travailler en équipe
- I was disappointed – J'étais déçu

Personally speaking – Sur un plan personnel

It contributed to making my stay very enjoyable – Cela a contribué à rendre mon stage très agréable

It was a rewarding experience – Ce fut une expérience enrichissante

I appreciated the fact that I was guided through this internship – J'ai apprécié le fait d'être guidé tout au long de mon stage

I enjoyed having people who assisted me to work things out – J'ai apprécié d'avoir des gens qui m'aidaient à mener à bien mon travail

e) Donnez votre conclusion

Pour conclure votre rapport en anglais, parlez de votre orientation et de vos projets. :

It has confirmed my orientation – Cela a confirmé mon orientation

It has enabled me to realize I had made the right-wrong choice – Cela m'a permis de réaliser que j'avais fait le bon-mauvais choix

It encourages me to renew this experience – Cela m'a encouragé à renouveler l'expérience

It has convinced me to continue my studies – Cela m'a convaincu de poursuivre mes études.

2) Vocabulaire

helpful – pédagogue

demanding – demander

expect to – s'attendre à

bankrupt – faillite

staff – employé

dress code – code vestimentaire

supplier – fournisseur

[...]-compliant – qui respecte

shipping – expédition

achieve – atteindre

manage – gérer

cravings – envies

enhance – améliorer, rehausser

mood – l'humeur

stage – étape

intake – un apport

jumpstart – faire démarrer

shift – changement

market research – étude de marché

convince – convaincre

attract – attirer

on behalf of – de la part de

sales manager – directeur des ventes

deal with – s'occuper de

meeting – réunion

make sure – s'assurer de

discount – remise

to grant – accorder

EXAMPLE

During my two-year course, i followed a sixteen/16 week work placement in a electric bike company called Samui-Loisirs. I found this work placement by myself, by sending an application letter and a CV. *(Durant mon cursus de deux ans. J'ai suivi un stage de seize semaines dans une entreprise de vélo électrique appelé Samui-Loisirs. J'ai trouvé ce stage tout seul en envoyant une lettre de candidature et un CV)*

Among all the applications letters sent to twenty/20 companies, Samui-Loisirs was the first to give me a positive reply. The company is located in Saint Gengoux le National, thirty/30 km from Chalon sur Saône. The working hours were nine/9 to five/5pm. *(Parmi toutes les lettres de demandes envoyées à 20 entreprises, Samui-Loisirs était la première à me donner une réponse positive. L'entreprise est située à Saint Gengoux le National, 30km de Chalon sur Saône. Les heures de travail étaient de 09h à 17h.)*

I was in charge of customer follow-up. I updated the customers files. I have developed my firm in the social networks *(J'étais en charge du suivi client. J'ai mis à jour les fichiers clients. J'ai développé ma société dans les réseaux sociaux)*

I took initiatives and prospected new customers. I created my own phoning guidebook. I wrote letters, sent e-mails and i did a lot of phoning. *(J'ai pris des initiatives et prospecté de nouveaux clients. J'ai créé mon propre guide d'entretien téléphonique. J'ai écrit des lettres, envoyé des e- mails et je faisais beaucoup de phoning)*

I enjoyed the contact with customers and the atmosphere in the company. *(J'ai apprécié le contact avec les clients et l'atmosphère dans la société.)*

I had a really good supervisor and the employees were very helpful. *(J'ai eu un très bon superviseur et les employés étaient très serviables)*

I believe this work placement was a success because it allowed me firstly, to realise i had chosen the right studies and secondly to better understand how the working world operates. Now, I feel ready to be part of it. *(Je crois que ce stage a été un succès car il m'a permis d'une part de réaliser que j'avais choisi les bonnes études et d'autre part de mieux comprendre comment le monde du travail fonctionne. Maintenant, je me sens prêt à faire partie de celui-ci.)*